



**AIA PUBLIC
TAKAFUL**

 Affix Stamp Duty
 Sila lekatkan
 Setem Hasil

 Collection Station
 Stesen Kutipan

Absolute Assignment / Penyerahan Hak Mutlak

 * J Q 9 Q 1 1 6 6 *		Certificate Number Nombor Sijil	
Agent Code / Kod Ejen <input type="text"/>		Agency Code / Kod Agensi <input type="text"/>	
Dispatch Location / Lokasi Penghantaran <input type="text"/>			
Agent Name / Nama Ejen <input type="text"/>		Agency Name / Nama Agensi <input type="text"/>	
		Agent Tel No. / No. Tel Ejen <input type="text"/>	
Name of Person Covered Nama Orang Dilindungi		NRIC No. No. KP	
Handphone No. No. Telefon Bimbit		E-mail E-mel	
Name of Participant / Assignor Nama Peserta / Penyerah Hak		Relationship to Assignee Hubungan dengan Pemegang Serah Hak	
Purpose of Assignment Tujuan Penyerahan Hak			
Assignee Details / Butir-butir Pemegang Serah Hak			
Name of Assignee Nama Pemegang Serah Hak		NRIC No. No. KP	
Date of Birth Tarikh lahir		Nationality Kewarganegaraan	
Gender Jantina		Occupation Pekerjaan	
<input type="checkbox"/> Male Lelaki			
<input type="checkbox"/> Female Perempuan			
Name of Employer Nama Majikan		Nature of Business Jenis Perniagaan	
Relationship to Person Covered (if this is not the 1st assignment) Hubungan dengan Orang Dilindungi (jika ini bukan penyerahan hak yang pertama)			
Handphone No. No. Telefon Bimbit		E-mail E-mel	
Address Alamat			
<p>I, the above named Participant, in consideration of the sum of RM 10, paid by the above Assignee, assign and transfer to the Assignee the full benefit of all Takaful moneys payable under the above mentioned Certificate of AIA PUBLIC Takaful Bhd. (AIA PUBLIC), together with all assignable Supplementary Contracts. This Assignment is inclusive of the cash value and account value of the said Certificate and I hereby covenant with the Assignee that I have not and will not do or knowingly suffer anything to be done whereby the said Certificate may be rendered void or voidable or the Assignee may be prevented from receiving or be deprived of the right to receive the Takaful moneys payable by or under the said Certificate, and I declare that a receipt signed by the Assignee shall fully discharged AIA PUBLIC, from its liabilities and obligations under the said Certificate in respect of which the receipt is given. The Takaful moneys are hereby assigned in the following proportion:</p> <p>Saya, Peserta seperti nama di atas, sebagai balasan sebanyak RM10, dibayar oleh Pemegang Serah Hak di atas, menyerahkan hak dan memindahkan kepada Pemegang Serah Hak faedah sepenuhnya ke atas kesemua wang Takaful atau yang akan dibayar di bawah Sijil AIA PUBLIC Takaful Bhd. (AIA PUBLIC) yang tersebut di atas, bersama semua Kontrak Tambahan yang boleh diserahkan. Penyerahan Hak ini meliputi nilai tunai dan nilai akaun Sijil tersebut dan saya dengan ini berjanji dengan Pemegang Serah Hak bahawa saya belum dan tidak akan melakukan atau secara sengaja melakukan apa-apa yang mungkin boleh menyebabkan Sijil tersebut batal atau boleh dibatalkan atau Pemegang Serah Hak mungkin dihalang daripada menerima atau dilucutkan hak daripada menerima wang Takaful yang kena dibayar di bawah Sijil tersebut, dan saya mengisytiharkan bahawa satu resit yang telah ditandatangani oleh Pemegang Serah Hak akan melepaskan sepenuhnya AIA PUBLIC, daripada semua liabiliti dan obligasi di bawah Sijil berhubung dengan pemberian resit tersebut. Wang Takaful tersebut dengan ini diserahkan mengikut pembahagian seperti berikut:</p>			
<input type="checkbox"/> 100% of the Takaful moneys for the Assignee / 100% wang Takaful kepada Pemegang Serah Hak			

 For Office Use
 Untuk Kegunaan Pejabat

DECLARATION AND AUTHORIZATION / PENGAKUAN DAN PEMBERIAN KUASA

I/We declare and agree on behalf of myself/ourself and any person or persons, firm or corporation, who may have or claim any interest in this certificate that:- / Saya/Kami mengaku dan bersetuju bagi pihak saya/kami dan sesiapa sahaja, firma perseorangan atau swasta, yang mempunyai kepentingan dalam sijil ini bahawa:

a. U.S Person Declaration & change of circumstances / Pengakuan Warga Amerika Syarikat & perubahan keadaan

I/We hereby declare that I am/We are not a "U.S. person" for U.S. federal income tax purposes and that I am / We are not acting for, or on behalf of, a U.S. person. I/We understand that AIA PUBLIC, believing this statement to be true, will rely on it and act on it. In the event this statement is false, any Certificate issued may be considered void in which case AIA PUBLIC shall notify me/us and repay the contribution less reasonable charges and certificate withdrawals. In view that this is a fundamental term, AIA PUBLIC shall be entitled to cancel this Certificate and pay reasonable compensation to me/us in consideration of such termination. / Saya/Kami dengan ini mengaku dan bersetuju bahawa, dengan menyertai Sijil ini, saya/kami menyatakan bahawa saya/kami bukan "warga Amerika Syarikat" bagi tujuan cukai pendapatan persekutuan Amerika Syarikat dan saya/kami tidak bertindak untuk atau bertindak bagi pihak warga Amerika Syarikat. Saya/Kami faham bahawa AIA PUBLIC, dengan mempercayai kenyataan ini adalah benar, akan bergantung kepadanya dan bertindak keatasnya. Sekiranya kenyataan ini adalah palsu, mana-mana sijil yang dikeluarkan boleh dianggap sebagai tidak sah di mana AIA PUBLIC hendaklah memaklumkan kepada saya/kami dan membayar balik Caruman setelah ditolak caj-caj munasabah dan pengeluaran sijil. Memandangkan ini adalah syarat asas, AIA PUBLIC berhak untuk membatalkan Sijil ini dan membayar pampasan yang munasabah kepada saya/kami sebagai balasan terhadap penamatan tersebut.

"I/We agree to notify AIA PUBLIC within 30 days of any change in my status as U.S. person for the purposes of U.S. federal income tax." / "Saya/Kami bersetuju untuk memaklumkan AIA PUBLIC dalam masa 30 hari sekiranya terdapat sebarang perubahan ke atas status saya sebagai warga Amerika Syarikat bagi tujuan cukai pendapatan persekutuan Amerika Syarikat."

(Please note that on the making an application for Takaful, U.S. persons or residents must complete an IRS Form W-9.) / (Sila ambil perhatian bahawa apabila membuat permohonan Takaful, warga atau penduduk tetap Amerika Syarikat mesti melengkapkan borang IRS W-9).

*Note: A false statement or misrepresentation of tax status by a U.S. person could lead to penalties under U.S. law. / *Nota: Kenyataan palsu atau salah nyata berhubung dengan status cukai oleh warga Amerika Syarikat boleh membawa kepada hukuman di bawah undang-undang Amerika Syarikat.

Account Holders who have or may have U.S. Indicia: / Pemegang Akaun yang mempunyai atau boleh mempunyai Indicia Amerika Syarikat:

*Note: The below paragraph applies only to: / *Nota: Perenggan di bawah hanya terpakai untuk:

- (i) U.S. persons for U.S. federal income tax purposes; or / Warga Amerika Syarikat bagi tujuan cukai pendapatan persekutuan Amerika Syarikat; atau
- (ii) If your tax status changes and you become a U.S. Person; or / Jika status cukai anda berubah dan anda menjadi warga Amerika Syarikat; atau
- (iii) You or beneficiaries in connection with this Certificate have indicated through information provided to AIA PUBLIC that you or such Beneficiary may be in fact a U.S. person for U.S. federal income tax purposes (including for example a U.S. address, a U.S. telephone number, a TIN etc.) / Anda atau benefisiari yang berkaitan dengan Sijil ini telah menunjukkan melalui maklumat yang diberikan kepada AIA PUBLIC bahawa anda atau benefisiari tersebut mungkin warga Amerika Syarikat bagi tujuan cukai pendapatan persekutuan Amerika Syarikat (contoh termasuk alamat, nombor telefon warga Amerika Syarikat, TIN, dan sebagainya.)

The term "U.S. Indicia" as used below refers to any of the 3 circumstances described in (i) to (iii) above. / Istilah "Indicia Amerika Syarikat" seperti yang digunakan di bawah merujuk kepada mana-mana 3 keadaan yang digambarkan dalam (i) hingga (iii) di atas.

This is a fundamental term and in the event you have U.S. Indicia and fail after request to provide such information, consent and/or assistance as AIA PUBLIC may from time to time reasonably require to allow it to comply with its contractual, legal and/or regulatory obligations under the United States Foreign Account Tax Compliance Act, including any required reporting to the Internal Revenue Service of information relating to you or Beneficiaries in connection with this Certificate, AIA PUBLIC reserves the right and shall be entitled to take the necessary action which may include submitting the necessary reports, suspending your account/certificate, withholding the necessary monies to be remitted, terminating this Certificate and returning the cash value (if any) less any indebtedness without or profit in the event of such termination. / Ini adalah syarat asas dan sekiranya anda mempunyai Indicia Amerika Syarikat dan setelah diminta gagal untuk memberikan apa-apa maklumat, kebenaran dan/atau bantuan yang AIA PUBLIC mungkin dari masa ke semasa yang munasabah memerlukan untuk membolehkan ia mematuhi kewajipan kontrak, undang-undang dan/atau kawal selia di bawah Akta Pematuhan Cukai Akaun Asing Amerika Syarikat, termasuk sebarang laporan kepada Perkhidmatan Hasil Dalam Negeri mengenai maklumat berkaitan dengan anda atau benefisiari yang berkaitan dengan Sijil ini, AIA PUBLIC berhak untuk mengambil tindakan yang sepatutnya yang mana mungkin termasuk menyerahkan laporan yang sepatutnya, menggantung akaun/sijil anda, menahan wang yang perlu dikirimkan, menamatkan Sijil ini dan memulangkan nilai tunai (jika ada) setelah ditolak sebarang keperluan tanpa untung sekiranya penamatan tersebut berlaku.

b. FATCA Data Privacy Waiver (applicable to both individuals and corporates) / Penepian Maklumat Privasi FATCA (terpakai untuk kedua-dua individu dan korporat)

AIA PUBLIC and its affiliates ("the Group") are subject to and required to, or have agreed to, comply with certain legal, regulatory and/or other requirements (the "Reporting Requirements"). As such, I/We provide my/our express consent that AIA PUBLIC shall have the right to provide such personal data and information to any governmental authorities, regulatory bodies and/or any other person(s) in respect of the Reporting Requirements. I/We understand that such disclosures may involve the cross border transfer of personal data outside the jurisdiction and that such disclosures may be with respect to i) the personal data of the Participant, the Contingent Owner, the Person Covered, and the Beneficiaries ("the Parties"), or any of them; ii) any information relating to this Certificate; and iii) any information relating to any other certificates held by the Parties or any of them. I/We understand that AIA PUBLIC will not be able to promote any Takaful product to me/us and provide any service if I/We refuse to give the said express consent. / AIA PUBLIC dan gabungannya ("Kumpulan") adalah tertakluk kepada dan diperlukan untuk, atau telah bersetuju untuk mematuhi undang-undang, kawal selia dan/atau keperluan lain ("Keperluan Laporan"). Oleh itu, saya/kami memberikan kebenaran yang nyata bahawa AIA PUBLIC hendaklah berhak untuk menyediakan maklumat peribadi dan maklumat kepada sebarang badan kerajaan, badan kawal selia dan/atau mana-mana orang yang berkaitan dengan Keperluan Laporan. Saya/Kami faham bahawa pendedahan tersebut mungkin melibatkan pemindahan data peribadi yang merentasi sempadan di luar bidang kuasa dan pendedahan tersebut mungkin berkaitan dengan i) Data peribadi Peserta, Pemilik Kontingen, Orang Dilindungi dan Benefisiari ("Pihak-Pihak") atau mana-mana daripadanya; ii) sebarang maklumat mengenai Sijil ini; dan iii) sebarang maklumat mengenai mana-mana sijil yang dipegang oleh Pihak-Pihak atau mana-mana daripadanya. Saya/Kami faham bahawa AIA PUBLIC tidak boleh mempromosi sebarang produk Takaful kepada saya/kami dan menyediakan sebarang perkhidmatan sekiranya saya/kami menolak untuk memberi kebenaran secara nyata.

Note: Please take note that AIA PUBLIC will not be able to process this application without your consent to the above. / Nota: Sila ambil perhatian bahawa AIA PUBLIC tidak boleh memproses permohonan ini tanpa kebenaran anda terhadap perkara di atas.

c. Common Reporting Standard / Standard Pelaporan Bersama

Important Note: / Nota Penting:

1. The Income Tax (Automatic Exchange of Financial Account Information) Rules 2016 sets the Common Reporting Standard for the purpose of automatic exchange of financial account information. This is a Self-Certification to be completed by you to AIA PUBLIC for the said purpose. The information collected herein may be transmitted by AIA PUBLIC to the government authorities or regulatory bodies for transfer to the tax authority of another country(ies).
Kaedah-kaedah Cukai Pendapatan (Pertukaran Automatik Maklumat Akaun Kewangan) 2016 menetapkan Standard Pelaporan Bersama bertujuan untuk pertukaran automatik maklumat akaun kewangan. Ini adalah Perakuan Diri yang perlu dilengkapkan oleh anda untuk AIA PUBLIC bagi tujuan tersebut. Maklumat yang diperolehi akan disalurkan oleh AIA PUBLIC kepada pihak berkuasa kerajaan atau badan kawal selia untuk pindahan ke pihak berkuasa percukaian di Negara(-negara) lain.
 2. You are required to immediately inform AIA PUBLIC of any changes in your tax residency status.
Anda dikehendaki untuk melaporkan kepada AIA PUBLIC sebaik sahaja terdapat sebarang perubahan pada status cukai pemastautin anda.
 3. You are required to complete this Self-Certification in full (unless stated otherwise).
Anda dikehendaki untuk melengkapkan Perakuan Diri ini sepenuhnya (melainkan jika dinyatakan sebaliknya).
 4. If you have any questions on Self-Certification or your tax residency status, please refer to your tax adviser or the Frequently Asked Questions (FAQs) for Common Reporting Standard available in AIA Portal at <https://www.aia.com.my>.
Jika anda mempunyai sebarang pertanyaan mengenai Perakuan Diri atau status cukai pemastautin anda, sila rujuk kepada penasihat cukai anda atau soalan-soalan lazim (FAQs) untuk Standard Pelaporan Bersama yang boleh didapati pada AIA portal di <https://www.aia.com.my>
- Do you have any tax residency in country(ies) other than Malaysia and U.S.? / Adakah anda mempunyai sebarang cukai pemastautin di negara(-negara) lain selain daripada Malaysia dan Amerika Syarikat?

Yes / Ya (Please complete CRS Self-Certification Form /
Sila Lengkapkan Borang Perakuan Diri CRS)

No / Tidak

Note : You may download a copy of the CRS Self-Certification Form from AIA Portal at <https://www.aia.com.my>

Nota: Anda boleh memuat turun Salinan Borang Perakuan Diri CRS di portal AIA, <https://www.aia.com.my>

d. Personal Data Protection Act 2010 / Akta Perlindungan Data Peribadi 2010

I/We understand and agree that any personal information collected or held by AIA PUBLIC (whether contained in this application or otherwise obtained) may be held, used and disclosed by AIA PUBLIC to individuals/organization related to and associated with AIA PUBLIC or any selected third party (within or outside of Malaysia, including retakaful and claims investigation companies and industry associations/federations) for the purpose of processing this application and providing subsequent service for this and other financial products and service and to communicate with me/us for such purposes. I/We understand that I/We have a right to obtain access to and to request correction of any personal information held by AIA PUBLIC concerning me/us. Such request can be made to any of AIA Customer Service Centre. / Saya/Kami faham dan bersetuju bahawa sebarang maklumat peribadi yang dikumpulkan atau dipegang oleh AIA PUBLIC (sama adaterkandung dalam permohonan ini atau diperolehi dengan cara lain) boleh dipegang, digunakan, dan diberikan oleh AIA PUBLIC kepada individu/organisasi yang berhubung dan berkaitan dengan AIA PUBLIC atau mana-mana pihak ketiga yang dipilih (di dalam atau di luar Malaysia, termasuk syarikat-syarikat retakaful dan penyiasatan tuntutan dan persatuan/persekutuan industri) bagi tujuan memproses permohonan ini dan memberikan khidmat seterusnya untuk produk dan khidmat kewangan yang lain dan untuk berkomunikasi dengan saya/kami untuk tujuan seperti itu. Saya/Kami faham bahawa saya/kami berhak memperoleh akses kepada, dan memohon pembetulan sebarang maklumat peribadi yang dipegang oleh AIA PUBLIC berkaitan dengan saya/kami. Permohonan seperti itu boleh dibuat di mana-mana Pusat Khidmat Pelanggan AIA.

IN WITNESS WHEREOF, We, the Participant / Assignor and the Assignee have hereunto set our hands on /
Sebagai menyaksikan perkara-perkara di atas, kami, Peserta / Penyerah Hak dan Pemegang Serah Hak
dengan ini menurunkan tandatangan kami pada

- - 2 0
DD / HH MM / BB YYYY / TTTT

Signature of Participant / Assignor
Tandatangan Peserta / Penyerah Hak

Signature of Assignee
Tandatangan Pemegang Serah Hak

Signature of Witness
Tandatangan Saksi

Name / Nama

Name / Nama

Name / Nama

NRIC No. / No. KP

NRIC No. / No. KP

NRIC No. / No. KP

By assigning this Certificate to a business organization or corporation, it may attract the applicable Government Tax charged on the contribution payable. If this Certificate is assigned to a financial institution for home financing on residential properties, the services tax will not be applicable.

Dengan menyerah hak Sijil kepada sebuah organisasi atau perbadanan, caruman yang perlu dibayar akan tertakluk kepada cukai yang dikenakan oleh Kerajaan Malaysia pada kadar semasa. Jika Sijil ini diserahkan kepada institusi kewangan untuk pembiayaan rumah bagi hartanah kediaman, cukai tersebut tidak akan dikenakan ke atas caruman.

FOR OFFICE USE / UNTUK KEGUNAAN PEJABAT

A copy of this Assignment has this day been filed at the office of AIA PUBLIC. /
Satu salinan Penyerahan Hak ini telah pada hari ini difailkan di pejabat AIA PUBLIC.

Registrar / Authorised Signatory for AIA PUBLIC.
Pendaftar / Penandatangani Yang
Dibenarkan untuk AIA PUBLIC.

- - 2 0
DD / HH MM / BB YYYY / TTTT

**Entity Classification Declaration Form Under The U.S Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) /
Borang Deklarasi Klasifikasi Entiti di bawah U.S Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA)**

This section is only applicable for Corporate Assignee / *Bahagian ini hanya terpakai untuk Pemegang Serah Hak Korporat*

This form is valid for **3 years**. Upon expiry, a new form must be completed and submitted to AIA PUBLIC. /
*Borang ini hanya sah untuk tempoh **3 tahun**. Borang baru perlu diisi dan dikemukakan kepada AIA PUBLIC apabila tamat tempoh sah ini.*

Entity Name
Nama Entiti

Entity Address
Alamat Entiti

Formed or existing under the laws of (Country)
Ditubuhkan dan wujud di bawah undang-undang (Negara)

Please tick only one / Sila tandakan satu sahaja

The Entity can and will identify its status under the Foreign Account Tax Compliance Act by completing a W-8BEN-E form and/or where the Entity has been registered with the Internal Revenue Service its GIIN is _____ [insert GIIN if available]. [Please provide form W-8BEN-E with GIIN / *Entiti ini boleh dan akan dikenal pasti status Foreign Account Tax Compliance Act dengan melengkapkan borang W-8BEN-E dan/atau dimana Entiti telah didaftarkan dengan Internal Revenue Service, GIIN-nya adalah _____ [nyatakan GIIN, jika ada]. [Sila berikan borang W-8BEN-E dengan GIIN]*

OR / ATAU

I certify that / *Saya mengesahkan bahawa: The Entity is in active business or trade and is not a financial institution [Please see box below] / Entiti adalah dalam perniagaan aktif atau perdagangan dan bukan institusi kewangan [Sila lihat kotak di bawah]*

OR / ATAU

The Entity does not have any beneficial owner(s) with a 10% or more direct or indirect interest in the Entity who is a US citizen, resident or US Entity. / *Entiti tidak mempunyai pemilik berfaedah dengan 10% kepentingan langsung atau tidak langsung dalam Entiti yang merupakan seorang warganegara Amerika Syarikat, bermastautin atau Entiti Amerika Syarikat.*

What is a Financial Institution?

- accepts deposits in the ordinary course of a banking or similar business / *menerima deposit dalam perjalanan perbankan atau perniagaan biasa yang serupa*
- holds, as a substantial part of business (that is, more than 20 % gross income), financial assets for the benefit of one or more other persons / *memegang, sebagai sebahagian besar perniagaan (iaitu, lebih daripada 20% pendapatan kasar), aset kewangan bagi faedah satu orang lain atau lebih*
- an insurance company, or the holding company of a corporate group which includes an insurance company / *syarikat insurans, atau syarikat pegangan kumpulan korporat termasuk syarikat insurans*
- primarily conducts (more than 50% of gross income) business for or on behalf of customers: / *terutamanya menjalankan (lebih daripada 50% daripada pendapatan kasar) perniagaan untuk atau bagi pihak pelanggan:*
 - trading in money market instruments, foreign currency, foreign exchange, interest rate, index instruments, transferable securities or commodity futures; OR / *perdagangan dalam instrumen pasaran wang, mata wang asing, tukaran asing, kadar faedah, instrumen indeks, sekuriti boleh pindah milik atau niaga hadapan komoditi; ATAU*
 - performing individual or collective portfolio management; OR / *melaksanakan pengurusan portfolio individu atau kolektif; ATAU*
 - investing, administering, or managing funds, money or financial assets on behalf of other persons; / *melabur, mentadbir, atau menguruskan dana, wang atau aset kewangan bagi pihak orang lain;*
- gross income IS primarily attributable to investing, reinvesting or trading in financial assets / *pendapatan kasar ADALAH terutamanya berkaitan dengan melabur, melabur semula atau perdagangan dalam aset kewangan*
- a collective investment vehicle, mutual fund, exchange traded fund, private equity fund, hedge fund, venture capital fund, leveraged buyout fund, or similar investment vehicle for investing, reinvesting or trading in financial assets / *kenderaan pelaburan kolektif, dana bersama, pertukaran dana dagangan, dana ekuiti swasta, dana lindung nilai, dana modal teroka, dana buyout dimanfaatkan, atau yang serupa kenderaan pelaburan untuk melabur, melabur semula atau perdagangan aset kewangan*

I certify that the information provided above is accurate and that I will update AIA PUBLIC in the event that there is any changes in circumstances which makes the certifications above inaccurate, within 30 days of such change. / *Saya mengesahkan bahawa informasi yang diberikan di atas adalah tepat dan saya akan memaklumkan AIA PUBLIC sekiranya terdapat apa-apa perubahan yang akan menyebabkan pensijilan di atas tidak tepat, dalam tempoh masa 30 hari dari tarikh perubahan tersebut.*

Authorised Signatory / Penandatanganan Dibenarkan

Company Stamp / Cop Syarikat

Name / Nama

Date / Tarikh

Title/Designation / Pangkat/Jawatan